

CAPITULO IV.

1. *Avendo considerado a paixão de Christo, exhorta pera não viver mais segundo as concupiscencias da carne: mas segundo a vontade de Deus. 4. E enfina que os que o contrario fizeram e outros desviaram, haão de dar conta a Deus. 6. Que por isso tambem a os mortos o Evangelho foi annuciado. 7. Elles exhorta a temperança, a oração, a charidade, e a outras virtudes. 10. E tambem a bem usar de dons e administrações que cadahum recebeo. 12. Enfina que as afflicções são proprias a os fieis, e pera sua salvação. 15. Mas avisa que ninguem padeça como malfeitor senão como Christo. 17. Porque o juizo de Deus começa da sua casa. 18. Mas que os impios, depois d'esta vida, mais grande juizo receberão.*

1. **O**ra pois ja que Christo padeceo por nos em a carne, vos tambem estae armados com este mesmo pensamento, [*a saber*] que o que padeceo em a carne, ja desistio do pecado:

2. Peraque o tempo que ainda resta em a carne, não vivaes mais segundo as concupiscencias dos homens, mas segundo a vontade de Deus.

3. Porque bem nos deve bastar que o tempo passado da vida ajamos cumprido a vontade dos gentios, quando ainda conversavamos em luxurias, concupiscencias, borrachices, glotonarias, bebedices, e abominaveis idolatrias.

4. Do que blasfemando, se admiraão, vendo que não correis com elles no mesmo ^a desenfreamento de dissolução:

a Ou, Desfazer.

5. Os quaes haão de dar conta a o que aparelhado está pera julgar a os vivos, e a os mortos.

6. Porque por isto foi tambem Euangelizado a os mortos, peraque bem fossem julgados segundo os homens em a carne, porem vivessẽ segundo Deus em Espirito.

7. Oração fim de todas as cousas está perto: Portanto sede sobrios, e vigiae em orações.

8. E sobre tudo tende entre vos outros fervente charidade: porque a charidade cubrira multidão de pecados.

9. Hospedaevos huns a os outros sem murmurações.

10. Cadahum segundo o dom que recebeo, o administre a os outros, como bons dispenseiros da varia graça de Deus.

11. Se alguém falar, [*fale*] como ás palavras de Deus: se alguém administrar, [*administre*] como da potencia que Deus ^b outorga; peraque em tudo seja Deus glorificado por Jesu Christo: aquem pertence a gloria e a fortaleza pera sempre jamais. Amen.

b Ou, Daquelle.

12. Cha-

12 Charíffimos, não vos admireis por via de fogo [*da afflicção*] entre vos, que vos contege pera tentação, como se alguá cousa estranha vos acontecesse:

13 Antes como communicaes n'as paixões de Christo, [*assi*] vos alegrae: peraquetambem em a manifestação de sua gloria vos gozeis e alegreis.

14 Se polo nome de Christo sois vituperados, bemaventurados sois: porque sobre vosoutros repousa o Espírito da gloria, e [*o Espírito*] de Deus: o qual, quanto a elles, he blasfemado, mas quanto avos, he glorificado.

15 Porem nenhum de vos padeça como homicida, ou ladram, ou malfeitor, ou que se mete em negocios alhejos.

16 Mas se [*algum padece*] como Christam, não se envergonhe, antes glorifique a Deus n'esta parte.

17 Porque ja he tempo que o juizo coméce da Casa de Deus: e se primeiro de nos [*começa,*] qual será o fim d'aquelles que não obedecem a o Evangelho de Deus?

18 E se o justo apenas se salva, aonde apparecerá o impio e o peccador?

19 Portanto tambem os que segundo a vontade de Deus padecem, écomendem [*lbe*] suas almas, como a o fiel criador, fazendo bem.

CAPITULO V.

1 *Amoesta os Anciãos que o rebanho de Deus apacentem convenientemente. 4 E promette-lhes por galardão a coroa da gloria. 5 Exhorta os mancebos a sujeição e humildade. 7 E cadabum que sua sollicitudão deito sobre Deus. 8 Lbe propoem a astucia o poder do diabo, amoestandolhes que vilem. 10 Rega a Deus que elles fortifique, e o larva. 12 Declara a razão porque em breve lbe escreveo. 13 Acaba esta carta com saudações de huns e dos outros.*

1 **A**moesto a os Anciãos que entre vosoutros estam, eu que tambem juntamente com elles sou Anciaão, e testemunha das afflicções de Christo, e tambem participante da gloria que ha de ser manifestada.

2 Apacentae o rebanho de Deus que vos está encarregado, tendo cuidado [*d'elle*] não por força, mas voluntariamente: não por ganancia deshonesta, mas de hum animo prompto:

3 Nem como tendo senhorio sobre as herdades [*do Senhor,*] senão [*de tal maneira*] que sejaes exemplos do rebanho.

Rrr 2

4 E